



EMPL_PV(2013)1114_1

KOOSOLEKU PROTOKOLL
14. november 2013 kell 9.00–12.30
BRÜSSEL

Koosolek avati neljapäeval, 14. novembril 2013 kell 9.10 esimees Pervenche Berès'i juhatusel.

1. Päevakorra kinnitamine

EMPL_OJ(2013)1114_1v01-00

Päevakord kinnitati käesolevas protokollis esitatud kujul.

2. Juhataja teadaanded

– Juhataja andis ülevaate oma osalemisest Prantsusmaa presidendi François Hollande'i korraldatud noorte tööhõivet käsitleval kõrgetasemelisel konverentsil, mis toimus 12. novembril Pariisis.

– Tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni 25.–26. novembri koosolek toimub 25. novembri pärastlõunal ja 26. novembri hommikul. 26. novembri pärastlõunane koosolek on tühistatud.

– Viimasest tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni koosolekust saadik ei ole andmeid kasutamata jäetud suulise tõlke teenuste või viimase hetke tühistamiste kohta.

3. Koosoleku protokoll'i kinnitamine:

- 18. september 2013

PV – PE519.515v01-00

Protokoll kinnitati.

4. Kolmandate riikide kodanike hooajatöö eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimused

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Arvamuse Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00
koostaja: AM – PE467.317v02-00
Vastutav: LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Arvamuste vahetus nõukoguga peetud läbirääkimiste tulemuse üle

Sõnavõtjad: Alejandro Cercas, Sari Essayah, Jean-Luc Bennahmias, Danuta Jazłowiecka, Jean Lambert

Otsus: hääletus tööhõive- ja sotsiaalkomisjonis toimub 14. novembril 2013

*** **Elektroniline hääletus** ***

5. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine – taotlus EGF/2012/011 DL/Vestas, Taani

EMPL/7/14328

2013/2262(BUD) COM(2013)0703 – C7-0357/2013

Vastutav: BUDG – Jan Kozłowski (PPE) PR – PE521.799v01-00

- Kirja vormis arvamuse projekti vastuvõtmine

Otsus: arvamuse projekt võeti vastu 29 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

6. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine – taotlus EGF/2013/001 FI/, Nokia, Soome

EMPL/7/14325

2013/2264(BUD) COM(2013)0707 – C7-0359/2013

Vastutav: BUDG – Juan Andrés Naranjo Escobar (PPE) PR – PE521.798v01-00

- Kirja vormis arvamuse projekti vastuvõtmine

Otsus: arvamuse projekt võeti vastu 29 poolthäälega, vastuhääli ei olnud, erapooletuid oli 1.

7. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmine – taotlus EGF/2013/003 DE/First Solar, Saksamaa

EMPL/7/14321

2013/2263(BUD) COM(2013)0706 – C7-0358/2013

Vastutav: BUDG – Nadezhda Neynsky (PPE) PR – PE521.773v01-00

- Kirja vormis arvamuse projekti vastuvõtmine

Otsus: arvamuse projekt võeti vastu 28 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid ei olnud.

8. Kolmandate riikide kodanike hooajatöö eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise

tingimused

EMPL/7/03496

***I 2010/0210(COD) COM(2010)0379 – C7-0180/2010

Arvamuse Alejandro Cercas (S&D) AD – PE464.974v02-00
koostaja: AM – PE467.317v02-00
Vastutav: LIBE* – Claude Moraes (S&D) PR – PE464.960v02-00
AM – PE522.862v01-00
AM – PE467.243v02-00
DT – PE460.623v01-00
DT – PE462.726v01-00

- Nõukoguga peetud läbirääkimiste tulemuse kinnitamine tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni ainupädevusse kuuluvate osade suhtes (Euroopa Parlamendi ja nõukogu vahel 23. oktoobril kokkulepitud ja 29. oktoobril 2013 COREPERi poolt kinnitatud tekst).

Otsus: nõukoguga peetud läbirääkimiste tulemus võeti vastu 28 poolt- ja 1 vastuhäälega, erapooletuid oli 1.

9. Liikmesriikide heakskiit Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 2011. aasta koduabiliste inimväärse töö konventsiooni (konventsioon nr 189) ELi huvides ratifitseerimisele

EMPL/7/12310

*** 2013/0085(NLE) 11462/2013 – C7-0234/2013

Raportöör: Inês Cristina Zuber (GUE/NGL) PR – PE519.508v01-00
Vastutav: EMPL –
Arvamus(ed): JURI – Otsus: arvamust ei esitata
LIBE – Otsus: arvamust ei esitata
FEMM – Otsus: arvamust ei esitata

- Raporti projekti vastuvõtmine

Otsus: raporti projekt võeti vastu 28 poolthäälega, vastuhääli ei olnud, erapooletuid oli 2.

10. Volitus liikmesriikidele ratifitseerida Euroopa Liidu huvides Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1990. aasta kemikaalide tööl kasutamise turvalisust käsitlev konventsioon (konventsioon nr 170)

EMPL/7/11299

*** 2012/0320(NLE) 11463/2013 – C7-0236/2013

Raportöör: Jutta Steinruck (S&D) PR – PE519.835v01-00
Vastutav: EMPL –
Arvamus(ed): ENVI – Otsus: arvamust ei esitata
IMCO – Otsus: arvamust ei esitata

- Raporti projekti vastuvõtmine

Otsus: raporti projekt võeti vastu 29 poolthäälega, vastuhääli ei olnud, erapooletuid oli 1.

*** *Elektroonilise hääletuse lõpp* ***

Ühine arutelu

11. Määruse (EÜ) nr 1370/2007 muutmise seoses raudtee-reisijateveoteenuste siseturu avamisega

EMPL/7/11829

***I 2013/0028(COD) COM(2013)0028 – C7-0024/2013

Arvamuse koostaja:	Frédéric Daerden (S&D)	PA – PE516.641v01-00
Vastutav:	TRAN – Mathieu Grosch (PPE)	AM – PE519.754v01-00
		PR – PE514.572v01-00
		AM – PE519.535v01-00
		AM – PE519.505v01-00

12. Euroopa Parlamendi ja nõukogu 21. novembri 2012. aasta direktiivi 2012/34/EL (millega luuakse ühtne Euroopa raudteepiirkond) muutmise riigisiseste reisijateveoteenuste turu avamise ja raudteeinfrastruktuuri juhtimise osas

EMPL/7/11835

***I 2013/0029(COD) COM(2013)0029 – C7-0025/2013

Arvamuse koostaja:	Frédéric Daerden (S&D)	PA – PE516.642v01-00
Vastutav:	TRAN – Saïd El Khadraoui (S&D)	AM – PE519.766v01-00
		PR – PE513.018v01-00
		AM – PE516.896v02-00
		AM – PE519.538v01-00

- Kompromissmuudatusettepanekute läbivaatamine

Sõnavõtjad: Frédéric Daerden, Georges Bach, Phil Bennion, Elisabeth Schroedter, Sian Prout (Euroopa Komisjon, liikuvuse ja transpordi peadirektoraat)

Otsus: hääletus tööhõive- ja sotsiaalkomisjonis toimub 18. novembril 2013

13. Läbirääkimised nõukoguga enim puudustkannatavatele isikutele suunatud Euroopa abifondi teemal

EMPL/7/12670

- Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Emer Costello, Elisabeth Morin-Chartier, Pervenche Berès

Kell 10.15 võttis koosoleku juhatamise üle aseesimees Inês Cristina Zuber.

14. Turulepääs sadamateenuste valdkonnas ja sadamate finantslääbipaistvus

EMPL/7/12831

***I 2013/0157(COD) COM(2013)0296 – C7-0144/2013

Arvamuse koostaja:	Philippe De Backer (ALDE)	PA – PE521.839v01-00
Vastutav:	TRAN – Knut Fleckenstein (S&D)	PR – PE521.596v01-00

- Arvamuse projekti läbivaatamine

Sõnavõtjad: Phil Bennion, Georges Bach, Elisabeth Schroedter, Dimitrios Theologitis
(Euroopa Komisjon, DG MOVE)

Otsus: muudatusettepanekute läbivaatamine: 5. detsember 2013
hääletus tööhõive- ja sotsiaalkomisjonis toimub 17. detsembril 2013

Kell 10.31 võttis koosoleku juhatamise üle esimees Pervenche Berès.

15. Nõukogu direktiivi 2010/18/EL muutmise seoses Mayotte'i staatuse muutmisega
EMPL/7/14334

* 2013/0189(NLE) 14220/2013 – C7-0355/2013

Vastutav: EMPL –
Arvamus(ed): JURI (ALDE) –
FEMM –

- Raporti projekti läbivaatamine

Sõnavõtjad: Pervenche Berès

Otsus: muudatusettepanekute (ainult inglise keeles) esitamise tähtaeg:
19. november kell 12.00
hääletus tööhõive- ja sotsiaalkomisjonis toimub 26. novembril 2013

16. Euroopa Komisjoni seitsmes ja kaheksas ühtekuuluvuspoliitika eduaruanne ning 2013. aasta strateegiline aruanne programmide rakendamise kohta ajavahemikus 2007–2013

EMPL/7/11648

2013/2008(INI) COM(2011)0776

Arvamuse koostaja: Ádám Kósa (PPE) PA – PE519.793v01-00
AM – PE522.820v01-00
Vastutav: REGI – Vilja Savisaar-Toomast (ALDE)

- Muudatusettepanekute läbivaatamine

Sõnavõtjad: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Marian Harkin, Elisabeth Schroedter, Rocco Bubbico (Euroopa Komisjon, regionaal- ja linnapoliitika peadirektoraat)

Otsus: hääletus tööhõive- ja sotsiaalkomisjonis toimub 26. novembril 2013

17. Kliima- ja energiapoliitika raamistik aastani 2030

EMPL/7/13196

2013/2135(INI) COM(2013)0169

Arvamuse koostaja: David Casa (PPE) PA – PE519.732v01-00
AM – PE521.847v01-00
Vastutav: ENVI, ITRE Anne Delvaux (PPE) PR – PE521.547v01-00
– Konrad Szymański (ECR) DT – PE522.943v01-00

Sõnavõtjad: Ádám Kósa, Alejandro Cercas, Joseph Wilkinson (Euroopa Komisjon, energeetika peadirektoraat)

Otsus: hääletus tööhõive- ja sotsiaalkomisjonis toimub 17. detsembril 2013

18. Tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni delegatsiooni lähetus Horvaatiasse 19.–20. septembril 2013
EMPL/7/14403

- Arvamuste vahetus

Sõnavõtjad: Edit Bauer

19. Muud küsimused

Evelyn Regner pidas kahetsusväärseks, et tööhõive- ja sotsiaalkomisjoni koosolek toimus poliitiliste fraktsioonide koosolekutele ettenähtud nädalal.

Juhataja andis teada, et tegemist oli seganädalaga, mille jooksul volitati komisjone kohtuma neljapäeva hommikul.

20. Järgmine koosolek / järgmised koosolekud

- 18. november 2013, 19.00–20.30 (Strasbourg)
- 25. november 2013, 15.00–18.30 (Brüssel)
- 26. november 2013, 9.00–12.30 (Brüssel)

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNIH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŖAŠAS/JELENLÉTI
ÍV/ REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTĂ DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjedništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Pervenche Berès (P), Inês Cristina Zuber (VP), Elisabeth Schroedter (VP), Thomas Mann (VP)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Regina Bastos, Edit Bauer, Jean-Luc Bennahmias, Phil Bennion, Philippe Boulland, Alejandro Cercas, Ole Christensen, Emer Costello, Frédéric Daerden, Sari Essayah, Thomas Händel, Marian Harkin, Danuta Jazłowiecka, Ádám Kósa, Jean Lambert, Elisabeth Morin- Chartier, Konstantinos Poupakis, Licia Ronzulli, Nicole Sinclair, Traian Ungureanu
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter
Georges Bach, Claudette Abela Baldacchino, Martin Kastler, Evelyn Regner

187 (2)
Sylvie Guillaume, Pavel Poc, Gabriele Stauner
193 (3)
46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Тоčka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Тоčka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/ Por invitación del presidente/ Na pozvání předsedy/ Efter indbydelse fra formanden/ Auf Einladung des Vorsitzenden/ Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/ At the invitation of the Chair(wo)man/ Na poziv predsednika/ Sur l'invitation du président/ Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/ Pirmininkui pakvietus/ Az elnök meghívására/ Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/ Na zaproszenie Przewodniczącego/ A convite do Presidente/ La invitația președintelui/ Na pozvanie predsedu/ Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/ På ordförandens inbjudan

Съвет/ Consejo/ Rada/ Rådet/ Rat/ Nōukogu/ Συμβούλιο/ Council/ Vijeće/ Conseil/ Consiglio/ Padome/ Taryba/ Tanács/ Kunsill/ Raad/ Conselho/ Consiliu/ Svet/ Neuvosto/ Rådet (*)
Комисия/ Comisión/ Komise/ Kommissionen/ Kommission/ Euroopa Komisjon/ Επιτροπή/ Commission/ Commissione/ Komisija/ Bizottság/ Kummissjoni/ Commissie/ Komisja/ Comissão/ Comisie/ Komisia/ Komissio/ Kommissionen (*)
Sara Hector (SG), Serge Legal (DG EMPL), Sian Prout (DG MOVE), Dimitrios Theologitis (DG MOVE), Rocco Bubbico (DG REGIO), Joseph Wilkinson (DG ENER), Tobias Müllensiefen (DG HOME), Emmanuelle Guiheneuf (DG EMPL), Bernardo Urrutia Garro (DG MOVE), Nora Trench Bowles (SG), Jacob Slot (DG MOVE),
Други институции/ Otras instituciones/ Ostatní orgány a instituce/ Andre institutioner/ Andere Organe/ Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/ Autres institutions/ Altre istituzioni/ Citas iestādes/ Kitos institucijos/ Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/ Andere instellingen/ Inne instytucje/ Outras Instituições/ Alte instituții/ Iné inštitúcie/ Druge institucije/ Muut toimieliimet/ Andra institutioner/ organ

Други учасници/ Otros participantes/ Ostatní účastníci/ Endvidere deltog/ Andere Teilnehmer/ Muud osalejad/ Επίσης Παρόντες/ Other participants/ Drugi sudionici/ Autres participants/ Altri partecipanti/ Citi klātesošie/ Kiti dalyviai/ Más résztvevők/ Partecipanti oħra/ Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/ Outros participantes/ Alți participanți/ Iní účastníci/ Drugi udeleženci/ Muut osallistajat/ Övriga deltagare	
Секретариат на политическите групи/ Secretaría de los Grupos políticos/ Sekretariát politických skupin/ Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/ Fraktsioonide sekretariaat/ Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/ Secretariats of political groups/ Tajništva klubova zastupnika/ Secrétariat des groupes politiques/ Segreteria gruppi politici/ Politisko grupu sekretariāts/ Frakciju sekretoriat/ Képviselőcsoportok titkársága/ Sekretarjat gruppi politici/ Fractiesekretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/ Secr. dos grupos políticos/ Secretariate grupuri politice/ Sekretariát politických skupin/ Sekretariat političnih skupin/ Poliittisten ryhmien sihteeristö/ Gruppernas sekretariat	
PPE	Alena Carna, Klaus Kellersmann, Elina Natcheva-Skarby
S&D	
ALDE	Johanna Lundberg, Georgeta Vasile
ECR	Goran Durdevic
Verts/ALE	Berta Halmos, Philine Scholze
GUE/NGL	Myriam Losa, Seyne Torres
EFD	
NI	

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Generaldirektöräts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusseksretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komišji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeriistö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Sabina Magnano, Moira Andreanelli, Alette Carré, Ewa Kaniewska, Artemissia. Kefalopoulou, Magdalini Kraniti, Barbara Martinello, Camelia Oaida, Zoltan Pethő, Pieter Rook, Robert Seibold, Kaja Seweryn</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočník/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Margareta Broodcoorens, Jonathan Busuttill, Isabelle Cleen, Stefanie Gross, Cristina Hellara, Noelia Pettinari, Isabelle Rihani, Nicolas Troch, Andrei Virgil Voineagu</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/V arapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem/Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képvisező/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funcionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Funcionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman